

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 15.05.2024 11:14:33
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы»**

Институт экологии

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (ФАКУЛЬТАТИВ)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

05.03.06 ЭКОЛОГИЯ И ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЕ

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

ЭКОЛОГИЯ И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2024 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Иностранный язык (факультатив)» входит в программу бакалавриата «Экология и устойчивое развитие» по направлению 05.03.06 «Экология и природопользование» и изучается в семестре курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 4 разделов и 32 тем и направлена на изучение лексических, грамматических, стилистических, социокультурных особенностей научного стиля естественнонаучных дисциплин в изучаемом иностранном языке; основных ресурсов, используемых в работе с иноязычными научными текстами (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.); профессиональной лексики иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов профессиональной направленности; основной информации о социокультурных особенностях стран изучаемого языка; правил вербального и невербального поведения в типичных ситуациях профессионального общения; специфики перевода научных (профессиональных) терминов, единиц измерения, формул, графиков, имен собственных, географических названий, названий организаций; особенностей отбора и систематизации материала на профессиональные темы, составления аннотаций, рефератов на иностранном языке, оформления презентации научного выступления по специальности на иностранном языке.

Целью освоения дисциплины является повышение уровня владения иностранным языком, достигнутого при изучении предыдущих дисциплин по иностранному языку в бакалавриате, формирование умений и навыков владения взаимосвязанными видами продуктивной (говорение, письмо) и репродуктивной (чтение, аудирование, перевод) речевой деятельности для осуществления профессиональной коммуникации.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Иностранный язык (факультатив)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
------	-------------	---

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык (факультатив)» относится к факультативным дисциплинам блока ФТД образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Иностранный язык (факультатив)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
------	--------------------------	---	--

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

** - элективные дисциплины /практики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык (факультатив)» составляет «0» зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)			
			3	4	5	6
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	<i>128</i>		<i>34</i>	<i>30</i>	<i>34</i>	<i>30</i>
Лекции (ЛК)	0		0	0	0	0
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0	0	0
Практические/семинарские занятия (СЗ)	128		34	30	34	30
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	<i>16</i>		<i>2</i>	<i>6</i>	<i>2</i>	<i>6</i>
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	<i>0</i>		<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>	<i>0</i>
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144	36	36	36	36
	зач.ед.	0	0	0	0	0

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Вид учебной работы*
Раздел 1	Профессиональный иностранный язык уровень А1-А2.	1.1	Основные понятия экологии. Строение Земли, формы суши.	СЗ
		1.2	Экосистемы: компоненты и виды, трофические уровни.	СЗ
		1.3	Научный метод и способы измерения. Погода и климат.	СЗ
		1.4	Вещества, энергия и клетки.	СЗ
		1.5	Гидрологический, азотный и углеродный циклы.	СЗ
		1.6	Переход энергии по трофическим цепям.	СЗ
		1.7	Породный цикл. Тектоника литосферных плит.	СЗ
		1.8	Природные ресурсы.	СЗ
Раздел 2	Профессиональный иностранный язык уровень А2-В1.	2.1	Эволюция, биоразнообразие и вымирание видов. Система классификации видов.	СЗ
		2.2	Возобновляемые и не возобновляемые источники энергии. Рециклинг.	СЗ
		2.3	Экологические проблемы. Обезлесение.	СЗ
		2.4	Угрозы для биологических видов.	СЗ
		2.5	Стихийные бедствия.	СЗ
		2.6	Урбанизация.	СЗ
		2.7	Загрязнение и деградация почв.	СЗ
		2.8	Загрязнение воздуха и истощение озонового слоя.	СЗ
Раздел 3	Профессиональный иностранный язык уровень В1.	3.1	Загрязнение водных объектов.	СЗ
		3.2	Изменение климата.	СЗ
		3.3	Генная инженерия.	СЗ
		3.4	Размещение отходов.	СЗ
		3.5	Перенаселение.	СЗ
		3.6	Устойчивое развитие.	СЗ
Раздел 4	Аннотирование и реферирование.	4.1	Жанры устного и письменного научного профессионально ориентированного иноязычного дискурса.	СЗ
		4.2	Первичные и вторичные тексты. Аналитико-синтетическая обработка информации.	СЗ
		4.3	Особенности компрессии научного текста. Библиографическое описание.	СЗ
		4.4	Лексические, грамматические, стилистические, прагматические особенности научных вторичных текстов.	СЗ
		4.5	Составление развернутого плана прослушанного/прочитанного текста. Создание вторичных текстов разной степени компрессии.	СЗ
		4.6	Аннотирование. Виды аннотаций (описательные, реферативные, справочные, рекомендательные). Алгоритм составления аннотаций.	СЗ
		4.7	Сводные и обзорные рефераты. Основные принципы реферирования. Алгоритм составления рефератов.	СЗ
		4.8	Требования, предъявляемые к рефератам. Язык реферата.	СЗ
		4.9	Практикум устного и письменного аннотирования научного текста.	СЗ
		4.10	Практикум устного и письменного реферирования научного текста.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – практические/семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедийное оборудование, интернет, компьютеры с доступом в ЭИОС.
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Мультимедийное оборудование, интернет, компьютеры с доступом в ЭИОС.

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Станиловская Т.Н. Реферирование, аннотирование и составление обзоров = Abstracting, Annotating and Reviewing : учебно-методическое пособие / Т.Н. Станиловская. - 3-е изд., испр. ; Электронные текстовые данные. - М. : РУДН, 2020. - 112 с.

2. Руднева, М. А. Eco-English with TED : Учебное пособие / М. А. Руднева. Том Part 1. – Москва : Общество с ограниченной ответственностью "Издательство "Мир науки", 2023. – 77 с.

3. Валеева, Н.Г., Павлова, Е.Б., Меркушина, Н.В., Коновалова, Э.Е. Воздух: загрязнение и контроль = Air: pollution and control: учебное пособие / Н.Г. Валеева, Е.Б. Павлова, Н.В. Меркушина, Э.Е. Коновалова. – Москва: РУДН, 2024 – 99 с.

4. Валеева, Н.Г., Коновалова, Э.Е., Меркушина, Н.В., Павлова, Е.Б. Вода и почва: загрязнение и контроль = Water and soil: pollution and control: учебное пособие / Н.Г. Валеева, Э.Е. Коновалова, Н.В. Меркушина, Е.Б. Павлова. – Москва: РУДН, 2024 – 84 с.

5. Валеева, Н.Г., Липатова Н.А., Руднева М.А., Уланова К.Л. Введение в теорию устойчивого развития = Introduction to sustainable development : учебное пособие / Н.Г. Валеева, Н.А. Липатова, М.А. Руднева, К.Л. Уланова. – Москва: РУДН, 2023 – 93 с.

6. Руднева М.А. Практическое руководство по написанию научного текста: учебное пособие / М.А. Руднева, Р. Фаизи. - Электронные текстовые данные. - Москва : РУДН, 2021. - 144 с.

Дополнительная литература:

1. Evans V., Dooley J., Blum E.D. Environmental Science (Career Paths). Book 1, 2, 3 / V. Evans, J. Dooley, E.D. Blum. - Книга на английском языке. - Newbery : Express

Publishing, 2018. - 38, 40, 41 p.

2. Evans V., Dooley J., Rodgers K. Environmental Engineering (Career Paths). Book 1, 2, 3 / V. Evans, J. Dooley, K. Rodgers. - Книга на английском языке. - Newbery : Express Publishing, 2017. - 38, 40, 41 p.

3. Шафикова А.В. Аннотирование и реферирование текстов : учебно-методическое пособие / А.В. Шафикова. - Казань : Познание, 2014. - 88 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=364190>

4. Симонова К.Ю. Основы реферирования и аннотирования научной английской литературы : учебно-методическое пособие / сост. К.Ю. Симонова. - 2-е изд., испр. и доп. - Омск : Издательство СибГУФК, 2015. - 142 с. : табл. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459424>

5. Турлова Е. Rendering and summary writing : учебное пособие / Е. Турлова ; - Оренбург : ОГУ, 2014. - 112 с. : ил., табл. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270320>

6. Малых Е. А. Пособие по научному стилю речи. Английский язык [Электронный ресурс] : Учебно-методическое пособие: в 2 ч. Ч. 1 / Е.А. Малых, Т.Н. Станиловская. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2015. - 113 с.

7. Станиловская Т.Н. Реферирование, аннотирование и составление обзоров [Электронный ресурс] = Abstracting, Annotating and Reviewing : Учебно-методическое пособие / Т.Н. Станиловская. - 2-е изд., испр. ; Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2018. - 112 с.

8. Князева О.В., Хоменко О.Е. Практический курс перевода: аннотирование и реферирование : учебное пособие / сост. О.В. Князева, О.Е. Хоменко. - Ставрополь : СКФУ, 2015. - 104 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=45820>

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации

<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS

<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- <https://www.sciencedaily.com/>

- <https://www.newscientist.com/>

- <https://www.multitran.com/>

- <https://insideecology.com/>

- <https://ed.ted.com/>

- <https://dictionary.cambridge.org/>

- <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>

- <https://www.freecollocation.com/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Иностранный язык (факультатив)».

2. Онлайн курс «Профессиональный иностранный язык» в системе ТУИС
<https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=14978>

3. Онлайн курс «Аннотирование и реферирование» в системе ТУИС
<https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=10446>

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Иностранный язык (факультатив)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Заведующий кафедрой

Должность, БУП

Подпись

Валеева Наиля Гарифовна

Фамилия И.О.

Доцент

Должность, БУП

Подпись

Павлова Елена Борисовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Заведующий кафедрой

Должность БУП

Подпись

Валеева Наиля Гарифовна

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Доцент

Должность, БУП

Подпись

Польнова Ольга

Евгеньевна

Фамилия И.О.